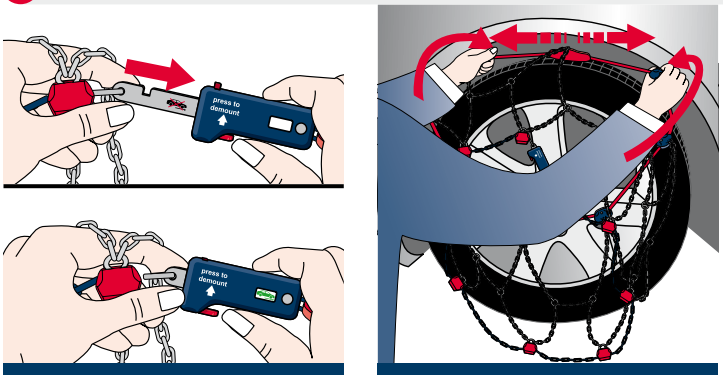
pewag
snow chains

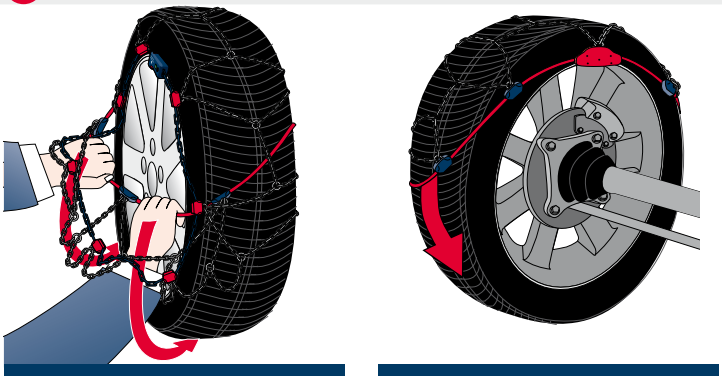
pewag snox

Montage / Mounting / Montaggio / Montáž / Montaż / Montering / Asennus / Kokkupanek / Montāža / Surinkimas / Montajul / Монтаж / Συναρμολόγηση / Felszerelés / Montaža / Montaje / Montagem

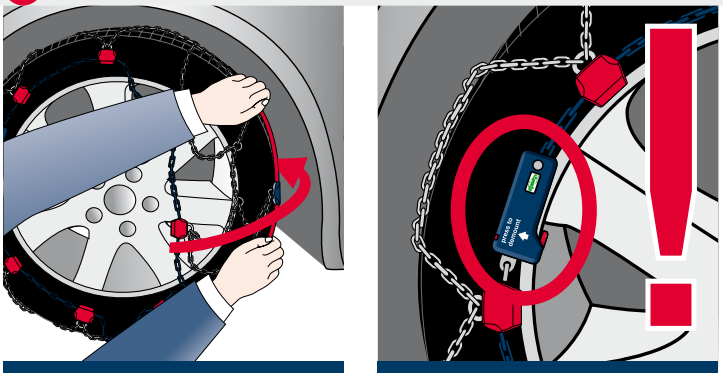
1



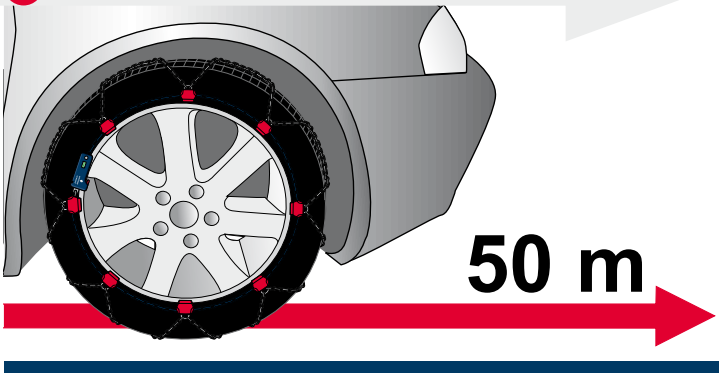
2



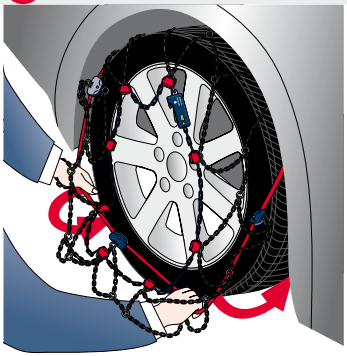
5

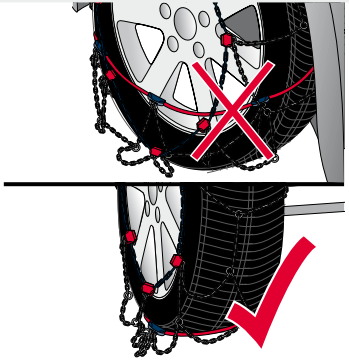


6



3

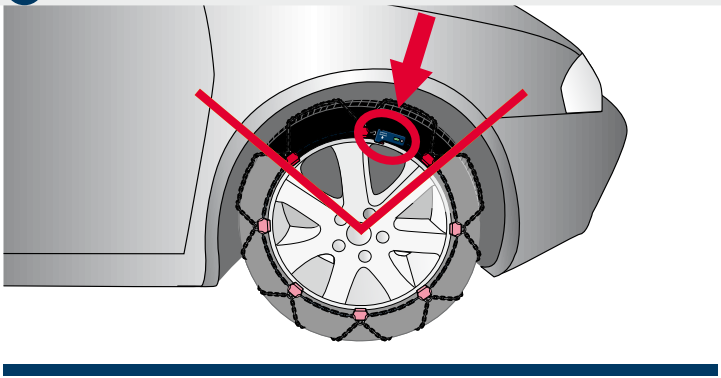




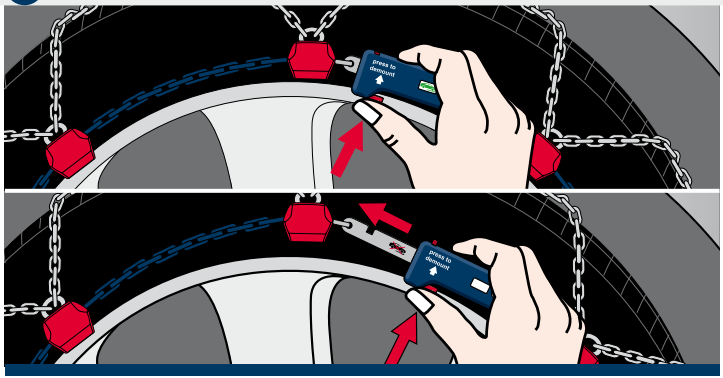
4

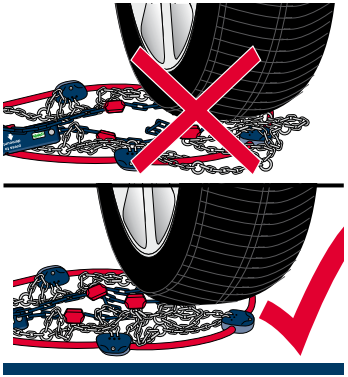
Demontage / Demounting / Smontaggio / Démontage / Demontáž / Demontaż / Demontering / Ketjujen poistaminen / Demonteerimine / Demontāža / Išmontavimas / Demontare /

1



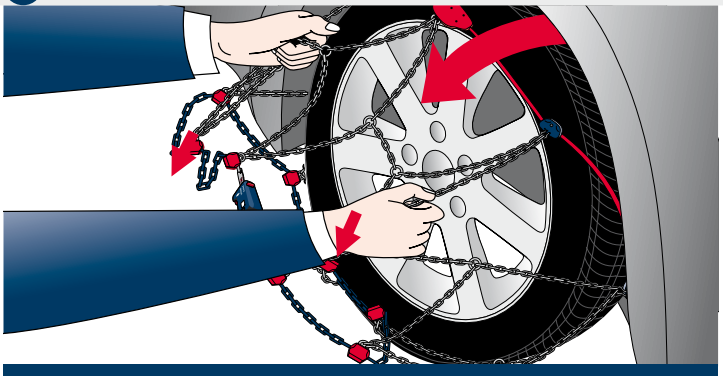
2



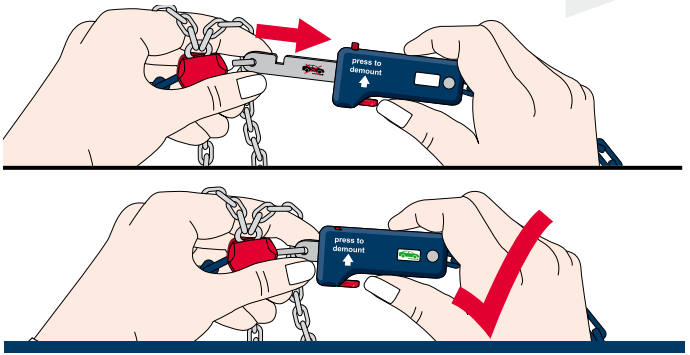


Демонтаж / Αποσυναρμολόγηση / Szétszerelés / Demontaža / Desmontaje / Desmontagem

3



4



DE: Hinweise
Schneekette nach jedem Gebrauch reinigen und gut trocknen lassen. / Fahrzeugherstellerdaten und Warnhinweise beachten. / Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an den Fachhandel. / Technische Anpassungen und Farbänderungen vorbehalten.

EN: Notes
Clean the snow chain after each use and allow to dry thoroughly. / Please check the vehicle handbook regarding the use of snow chains as well as the warning against misuse brochure. / For repairs, please contact your retailer. / Subject to technical modifications and colour changes.

IT: Note
Pulire la catena da neve dopo ogni utilizzo e lasciarla asciugare accuratamente. / Osservare i dati e le avvertenze del costruttore del veicolo. / Si prega di voler prestare attenzione a possibili adeguamenti tecnici e cambi di colore.

NL: Opmerkingen
Reinig de sneeuwketting na elk gebruik en laat hem goed drogen. / Neem de gegevens en waarschuwingen van de voertuigfabrikant in acht. / Voor reparaties, kunt u terecht bij uw dealer. / Technische aanpassingen en kleurwijzigingen voorbehouden.

FR: Remarques
Nettoyer les chaînes à neige après chaque utilisation et bien les laisser sécher. / Respecter les données du fabricant du véhicule et les avertissements. / Pour les réparations merci de contacter un spécialiste. / Sous réserve de modifications techniques et changements de couleur.

CS: Poznámky
Po každém použití sněhový řetěz očistěte a nechte důkladně vyschnout. / Dodržujte údaje a upozornění výrobce vozidla. / Pro opravy se obracejte na specializovaného prodejce. / Technické úpravy a změny barev vyhrazeny.

SK: Poznámky
Snehové reťaze po každom použití očistite a nechajte dôkladne vyschnúť. / Dodržiavajte údaje a upozornenia výrobcu vozidla. / Ohľadom opravy sa obráte na špecializovaného predajcu. / Technické úpravy a zmeny barev vyhrazeny.

PL: Uwagi
Łańcuch śniegowy należy czyścić po każdym użyciu i pozostawić do dokładnego wyschnięcia. / Należy przestrzegać danych i ostrzeżeń producenta pojazdu. / W celu ewentualnej naprawy prosimy o kontakt z punktem sprzedaży. / pewag zastrzega sobie prawo do zmian technicznych oraz zmian kolorystyki produktu.

DA: Bemærkninger
Rengør snekæden efter hver brug, og lad den tørre grundigt. / Overhold køretøjsproducentens data og advarsler. / Kontakt venligst din forhandler for reparationer. / Med forbehold for tekniske ændringer og farveændringer.

NO: Merknader
Rengjør kjettingen etter hver bruk og la den tørke grundig. / Følg bilprodusentens data og advarsler. / Kontakt godkjent forhandler for eventuelle reparasjoner. / Med forbehold om tekniske endringer og justeringer.

SV: Anmärkningar
Rengör snökedjan efter varje användningstillfälle och låt den torka ordentligt. / Beakta fordonstillverkarens uppgifter och varningar. / Kontakta återförsäljaren vid reparationen. / Med förbehåll för tekniska förändringar och anpassningar.

FI: Huom
Puhdista lumiketju jokaisen käyttökerran jälkeen ja anna sen kuivua kunnolla. / Tutustu ajoneuvon valmistajan tietoihin ja noudata varoituksia. / Ota yhteyttä jälleenmyyjään korjauksia varten. / Huomaa, että kaikkiin tuotteisiin voidaan tehdä teknisiä muutoksia ja värimuutoksia.

ET: Märkused
Puhastage lumekett pärast iga kasutamist ja laske sel põhjalikult kuivada. / Järgige sõiduki tootja andmeid ja hoiatusi. / Remondiks pöörduge oma spetsialiseerunud edasimüüja poole. / Tehniliste muudatused ja värvimuutused on lubatud.

LV: Piezīmes
Pēc katras lietošanas reizes notīriet sniega ķēdi un ļaujiet tai kārtīgi nožūt. / Levērojiet transportlīdzekļa ražotāja datus un brīdinājumus. / Lai veiktu remontu, sazinieties ar specializēto izplatītāju. / Tehniskās modifikācijas un krāsas izmaiņas ir iespējamas.

LT: Pastabos
Nuvalykite sniego grandines po kiekvieno naudojimo ir leiskite joms visiškai išdžiūti. / Prieš naudodami sniego grandines, peržiūrėkite savo transporto priemonės vadovą bei brošiūrą apie netinkamą naudojimą. / Dėl remonto prašome kreiptis į savo pardavėją. / Galimos techninės modifikacijos ir spalvų pakeitimai.

RO: Observații
Curățați lanțul de zăpadă după fiecare utilizare și lăsați-l să se usuce bine. / Respectați datele și avertismentele producătorului vehiculului. / Pentru reparaţii adresaţi-vă comerciantului de specialitate. / Sub rezerva modificarilor tehnice sau de culoare.

BG: Указания
Почиствайте веригата за сняг след всяка употреба и я оставяйте да изсъхне напълно. / Моля, проверете ръководството за автомобила относно използването на вериги за сняг, както и брошурата с предупреждения срещу неправилна употреба. / За ремонт, моля, свържете се с вашия търговец. / Подлежат на технически модификации и промени в цвета.

EL: Σημειώσεις
Καθαρίστε την αλυσίδα χιονιού μετά από κάθε χρήση και αφήστε την να στεγνώσει καλά. / Τηρείτε τα στοιχεία και τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή του οχήματος. / Σε περίπτωση επισκευών, απευθύνεστε σε εξειδικευμένα καταστήματα. / Με την επιφύλαξη τεχνικών προσαρμογών και χρωματικών αλλαγών.

HU: Megjegyzés
Minden használat után tisztítsa meg a hóláncot, és hagyja alaposan megszáradni. / Tartsa be a jármű gyártójának adatait és figyelmeztetéseit. / Javítás esetén forduljon szakkereskedéshez. / A műszaki változtatások és színváltozás jogát fenntartjuk.

HR: Napomene
Očistite lanac za snijeg nakon svake uporabe i ostavite ga da se temeljito osuši. / Pridržavajte se podataka i upozorenja proizvođača vozila vezano uz uporabu lanaca za snijeg. / Za popravke se obratite svojem trgovcu. / Zadržavamo pravo na tehničke izmjene i promjene u boji.

SL: Opombe
Po vsaki uporabi očistite snežno verigo in počakajte, da se temeljito posuši. / Upoštevajte podatke in opozorila proizvajalca vozila glede uporabe snežnih verig. / Za popravila se obrnite na vašega prodajalca. / Pridržujemo si pravico do tehničnih in barvnih sprememb.

ES: Notas
Limpie la cadena para nieve después de cada uso y déjela secar bien. / Observe los datos y advertencias del fabricante del vehículo. / Para reparaciónes, por favor contactar nuestros distribuidores oficiales. / A reserva de adaptaciones técnicas y cambios de color.

PT: Observações
Limpar a corrente de neve após cada utilização e deixar secar bem. / Respeitar as indicações e avisos do fabricante do veículo. / Para reparações, dirija-se ao seu concessionário / Sujeito a modificações técnicas e alterações de cor.

pewag Schneeketten GmbH
A-9371 Brückl, Kettenwerk 1
Phone: +43 50 50 11-0, Fax: +43 50 50 11-100
schneeketten@pewag.com, **www.pewag.com**

MA/00736